32006R0634

REGULAMENTUL (CE) NR. 634/2006 AL COMISIEI
din 25 aprilie 2006
de stabilire a standardului de comercializare aplicabil verzei cu căpățână și de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1591/87

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a piețelor în sectorul fructelor și legumelor [1], în special articolul 2 alineatul (2),

întrucât:

(1) Varza figurează printre produsele enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2200/96 pentru care trebuie adoptate standarde. Regulamentul (CEE) nr. 1591/87 al Comisiei din 5 iunie 1987 de stabilire a standardelor de calitate pentru varză cu căpățână, varza de Bruxelles, țelină pentru pețiol și frunze și spanac [2] a fost modificat de mai multe ori. Din motive de claritate, este necesar ca normele aplicabile verzei cu căpățână să fie separate de cele aplicabile altor produse reglementate de Regulamentul (CEE) nr. 1591/87 și incluse într-un regulament aparte.

(2) În acest scop, este necesar, din motive de transparență pe piața mondială, să se țină seama de standardul FFV-09 CEE/ONU privind comercializarea și controlul calității verzei cu căpățână, elaborat de grupul de lucru pentru standardele de calitate ale produselor agricole, instituit pe lângă Comisia Economică pentru Europa a Națiunilor Unite (CEE/ONU).

(3) Coletele care conțin un amestec de diferite tipuri de varză cu căpățână sunt din ce în ce mai obișnuite pe piață. Prin urmare, ar trebui clarificată dispoziția privind marcarea coletelor respective.

(4) Aplicarea noului standard trebuie să aibă ca efect eliminarea de pe piață a produselor de calitate nesatisfăcătoare, orientarea producției astfel încât aceasta să răspundă cerințelor consumatorilor și facilitarea relațiilor comerciale pe baza unei concurențe loiale, contribuind astfel la îmbunătățirea rentabilității producției.

(5) Standardele sunt aplicabile tuturor stadiilor de comercializare; transportul pe o distanță mare, depozitarea pe o anumită durată sau diferitele manipulări la care sunt supuse produsele pot provoca anumite alterări datorate evoluției biologice a acestor produse sau caracterului lor mai mult sau mai puțin perisabil; este necesar să se țină seama de aceste alterări în aplicarea standardelor la stadiile de comercializare care urmează stadiului expedierii.

(6) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 1591/87 ar trebui modificat în consecință.

(7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a fructelor și legumelor proaspete,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Standardul de comercializare aplicabil verzei cu căpățână de la codul NC 0704 90 figurează în anexă.

(2) Standardul se aplică tuturor stadiilor de comercializare în condițiile stabilite de Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

Cu toate acestea, în stadiile care urmează stadiului expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

(a) o ușoară diminuare a stării de prospețime și de turgescență;

(b) ușoare alterări datorate evoluției lor și caracterului lor mai mult sau mai puțin perisabil.

Articolul 2

Regulamentul (CEE) nr. 1591/87 se modifică după cum urmează:

1. Titlul se înlocuiește cu următorul titlu:

„Regulamentul (CEE) nr. 1591/87 al Comisiei din 5 iunie 1987 de stabilire a standardului de calitate pentru varza de Bruxelles, țelină pentru pețiol și frunze și spanac”.

2. La articolul 1 alineatul (1), prima liniuță se elimină.

3. Anexa I se elimină.

[1] JO L 297, 21.11.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 47/2003 al Comisiei (JO L 7, 11.1.2003, p. 64).

[2] JO L 146, 6.6.1987, p. 36. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 386/2005 (JO L 62, 9.3.2005, p. 3).

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 aprilie 2006.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

ANEXĂ

STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU VARZA CU CĂPĂȚÂNĂ

1. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică verzei cu căpățână provenite din soiurile (cultivarii) *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (incluzând varza roșie și varza albă) și *Brassica oleracea* L var. *sabauda* L. (varza creață de Milano), care urmează să fie livrată în stare proaspătă consumatorului, cu excepția verzei cu căpățână destinate prelucrării industriale.

2. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Obiectul prezentului standard este definirea calităților pe care trebuie să le prezinte varza cu căpățână după condiționare și ambalare.

A. **Caracteristici minime**

La toate clasele, având în vedere dispozițiile speciale pentru fiecare clasă și toleranțele admise, varza cu căpățână trebuie să fie:

— întreagă; absența unor frunze exterioare și ușoare spărturi pe tulpină nu sunt considerate un defect;

— cu aspect proaspăt;

— fără dezvoltare florală;

— sănătoasă; sunt excluse produsele atinse de putregai sau de alterări de natură să le facă improprii pentru consum;

— practic lipsită de paraziți;

— practic lipsită de atacurile paraziților;

— curată, practic lipsită de orice corp străin vizibil;

— fără umiditate exterioară anormală;

— fără mirosuri și/sau gusturi străine.

Tulpina trebuie să fie tăiată puțin mai jos de ultimele frunze crescute, acestea trebuie să rămână puternic atașate, iar tăietura trebuie să fie curată.

Starea verzei cu căpățână trebuie să permită:

— rezistența la transport și la manipulare;

— ajungerea la destinație în condiții satisfăcătoare.

B. **Clasificare**

Varza cu căpățână face obiectul unei clasificări în două clase definite în continuare:

(i) *Clasa I*

Varza cu căpățână încadrată în această clasă trebuie să fie de bună calitate și să prezinte toate caracteristicile soiului. Aceasta trebuie să fie tare, în funcție de soi.

Varza cu căpățână trebuie să prezinte frunze puternic atașate. În cazul verzei creț de Milano și al verzei timpurii, un anumit număr de frunze poate fi lăsat pentru protecție.

Ușoarele defecte enunțate mai jos sunt admise cu condiția ca acestea să nu influențeze aspectul general al verzei cu căpățână, calitatea acesteia, calitatea de conservare și prezentarea în ambalaj:

— mici crăpături pe frunzele exterioare;

— mici pete și tăierea ușoară a frunzelor;

— ușoare leziuni datorate înghețării.

(ii) *Clasa II*

Această clasă cuprinde varza cu căpățână care nu se poate încadra în clasa I, dar care corespunde caracteristicilor minime definite la litera A.

Defectele enunțate în continuare sunt admise cu condiția ca acestea să nu influențeze caracteristicile esențiale ale verzei cu căpățână din punct de vedere al calității, calității de conservare și prezentării acesteia:

— mici crăpături pe frunzele exterioare;

— ușor desfrunzită cu condiția ca trăsăturile esențiale ale soiului să fie păstrate;

— pete și/sau lovituri pe o adâncime care să nu depășească primele două rânduri de frunze exterioare;

— ușoare urme de atacuri datorate paraziților sau bolilor pe o adâncime care să nu depășească primele două rânduri de frunze exterioare;

— leziuni datorate înghețului.

3. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat în funcție de greutatea unitară. Aceasta nu trebuie să fie mai mică de 350 de grame pe unitate.

Greutatea căpățânii celei mai grele nu trebuie să fie mai mare decât dublul căpățânii celei mai ușoare conținute în același colet. Atunci când greutatea căpățânii celei mai grele este de cel mult două kilograme, diferența dintre căpățâna cea mai grea și căpățâna cea mai ușoară poate atinge un kilogram.

Dispozițiile privind calibrarea nu se aplică produselor miniaturale.

Prin „produs miniatural” se înțelege un soi sau un cultivar de varză cu căpățână obținut prin mijloace de selecție a plantelor și/sau tehnici de cultură speciale, cu excepția verzei cu căpățână din soiurile neminiaturale care nu s-au dezvoltat complet sau care au un calibru necorespunzător. Toate celelalte caracteristici ale standardului trebuie îndeplinite.

4. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

Toleranțele de calitate și de calibru sunt admise în fiecare colet pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele clasei indicate.

A. **Toleranțe de calitate**

(i) *Clasa I*

10 % din numărul sau greutatea verzelor cu căpățână care nu îndeplinesc cerințele clasei, dar care corespund celor din clasa II sau sunt în mod excepțional admise în toleranțele din această clasă.

(ii) *Clasa II*

10 % din numărul sau greutatea verzelor cu căpățână care nu îndeplinesc cerințele clasei și nici cerințele minime, cu excepția produselor afectate de putrezire sau de orice altă deteriorare care le face improprii pentru consum.

B. **Toleranța de calibru**

Pentru toate clasele: 10 % din numărul sau greutatea verzelor cu căpățână neconforme.

Cu toate acestea, nici o varză cu căpățână nu poate prezenta o greutate mai mică de 300 de grame.

5. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Omogenitate**

Conținutul fiecărui colet nu trebuie să cuprindă decât varză cu căpățână de aceeași origine, același soi și aceeași calitate.

Varza cu căpățână încadrată în clasa I trebuie să fie omogenă ca formă și culoare.

Varza cu căpățână miniaturală trebuie să fie de dimensiune rezonabil uniformă.

Cu toate acestea, amestecuri de diferite tipuri de varză cu căpățână reglementate de prezentul standard pot fi ambalate împreună, sub rezerva omogenității produselor în ceea ce privește calitatea și, pentru fiecare tip respectiv, soiul, calibrul și originea acestuia.

Partea vizibilă a conținutului coletului trebuie să fie reprezentativă pentru ansamblu.

Prin derogare de la alineatele (1)-(5), produsele reglementate de prezentul standard pot fi amestecate, în ambalaje pentru vânzare cu o greutate netă sub trei kilograme, cu fructe și legume proaspete de soiuri diferite, în condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 48/2003 al Comisiei [1].

B. **Ambalare**

Varza cu căpățână trebuie să fie ambalată în așa fel încât să asigure o protecție corespunzătoare a produsului.

Materialele utilizate în interiorul coletului trebuie să fie noi, curate și de calitate astfel încât să nu cauzeze stricăciuni externe sau interne produsului. Folosirea materialelor și în special a hârtiei sau a timbrelor cu indicații comerciale este permisă cu condiția ca tipărirea sau etichetarea să fie făcută cu cerneală sau clei netoxic.

Coletele nu trebuie să conțină corpuri străine.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să fie astfel încât, atunci când sunt scoase, acestea să nu lase urme vizibile de clei, nici defecte pe suprafețele respective.

6. DISPOZIȚIE PRIVIND MARCAREA

1. Fiecare colet trebuie să prezinte următoarele indicații cu caractere grupate pe aceeași parte, lizibile, de nesters și vizibile din exterior:

A. **Identificarea**

Numele și adresa ambalatorului și/sau ale expeditorului.

Această mențiune poate fi înlocuită:

— pentru toate ambalajele cu excepția preambalajelor, prin codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un serviciu oficial, precedat de mențiunea „ambalator și/sau expeditor” sau de o abreviere echivalentă;

[1] JO L 7, 11.1.2003, p. 65.

— numai pentru preambalaje, cu numele și adresa vânzătorului stabilit în interiorul Comunității, precedate de mențiunea „ambalat pentru:" sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod corespunzător ambalatorului și/sau expeditorului. Vânzătorul furnizează orice informații considerate necesare de serviciile de control privind semnificația acestui cod.

B. **Natura produsului**

— „Varză roșie", „Varză cu căpățână albă", „Varză albă", „Varză creață de Milano" sau o denumire echivalentă în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— Atunci când sunt amestecate diferite tipuri de varză cu căpățână:

— indicația „Varză cu căpățână amestecată" sau

— indicarea fiecărui tip de varză cu căpățână și, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior, indicarea numărului de bucăți din fiecare tip.

C. **Originea produsului**

— Țara de origine și, eventual, zona de producție sau denumirea națională, regională sau locală.

— Pentru coletele care conțin un amestec de tipuri de varză cu căpățână de diferite origini, indicarea fiecărei țări de origine trebuie să figureze alături de numele tipului respectiv.

D. **Caracteristici comerciale**

— Clasă.

— Număr de bucăți.

— După caz, „mini varză cu căpățână", „baby varză cu căpățână" sau orice altă denumire corespunzătoare pentru un produs miniatural.

E. **Marca oficială de control (facultativă)**

2. Nu este necesar să se pună pe colete indicațiile prevăzute la alineatul (1) atunci când acestea conțin ambalaje de vânzare, vizibile din exterior și pe care figurează aceste indicații. Aceste colete nu trebuie să aibă marcaje care să inducă în eroare. Atunci când aceste colete sunt prezentate în palete, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil cel puțin pe două din fețetele paletei.